
Title	Nilai adat Melayu
Author(s)	Muhammad Ariff bin Ahmad

Copyright © 2000 Muhammad Ariff bin Ahmad

NILAI ADAT MELAYU

♣ nilai tahan

⊗ *tahan sebahagian daripada sabar...*

Walaupun kuat jadi pemantap, namun jika *kuat* itu tidak didampingi *ketahanan*, kadang-kadang *kuat* itu boleh tergugat dan terkalahkan juga oleh pelbagai olah dan ragam yang mengancam atau mencabar; mentelah pula kalau pengancam atau pencabar itu lebih kuat daripada kekuatan pengusaha.

Maka itu, nilai *tahan* perlu dimiliki sesiapa yang benar-benar ingin berjaya. Hanyalah *ketahanan* yang mampu menolak segala rintangan yang mungkin akan menggagalkan usaha seseorang, sekaligus ia mendorong atau menarik pengusaha terus ke arah pencapaiannya; bak kata pepatah:

kerja beransur tidak bersekat; kerja bertagak tidak menjadi.

Kekata *beransur* dalam pepatah tadi mendukung unsur *ketahanan*.

Pepatah Melayu mengungkap pengusaha yang kuat berusaha tetapi tidak berjaya mencapai cita-citanya kerana tidak punya *ketahanan*, dengan wacana: ***hangat-hangat tahi ayam.***

Memang, tidak kurang mereka yang *berpotensi* dan *kuat berusaha* hendak mencapai cita-citanya, tetapi usaha mereka terhenti di tengah jalan disebabkan oleh ***tidak tahan*** mengatasi ujian, dugaan, cabaran, ancaman atau yang seumpamanya.

Baru-baru ini, **Persada** (Perikatan Sayembara Dayacipta) menganjurkan sayembara menulis novel, dengan tawaran ganjaran yang agak ***boleh tahan***. Berdasarkan angka peminat dan penulis yang memohon borang penyertaan, rasa-rasanya, sambutan khalayak ***boleh tahan*** juga.

Tidak syak bahawa calon-calon peserta itu adalah mereka yang punya kekuatan dan kemampuan untuk menulis novel yang dikehendaki. Malah ada antara mereka yang pernah memenangi “hadiah sastera” anjuran Majlis Bahasa Melayu Singapura.

Namun, dalam masa 6 bulan (hingga 15 Jun 2001) dengan tuntutan menulis novel sepanjang 60,000 perkataan [saiz novel menurut Encyclopidea Britanica], insya Allah akan kita saksikan beberapa penulis yang benar-benar cukup ***tahan***, akan sampai ke ***tali hasil*** sayembara (garis penamat perlumbaan) tersebut.

⊗ **yang mencabar ketahanan...**

Ada dua macam cabaran yang boleh melambatkan pencapaian pengusaha, malah boleh mematahkan sama sekali ketahanan mereka yang sedang berusaha untuk berjaya.

♦ pertama, cabaran yang pedih, seksa atau sengsara.

Cabaran begini, biasanya, dapat juga diatasi orang dengan kepercayaan bahawa setelah menempuh derita mereka akan ditemukan dengan bahagia juga – yakni berjaya juga menggarap usahanya.

♦ kedua, cabaran yang nikmat, seronok atau menghayalkan.

Cabaran begini yang selalu menggagalkan usaha seseorang; mula-mula leka dengan seronok yang menghayalkan, menjadikan usahanya lambat diselesaikan, kemudian timbul rasa bosan hendak terus menyudahkan, akhirnya usaha itu bengkalai di tengah jalan.

Kamus *Simpulan Bahasa* oleh Abdullah Hussain, merakamkan beberapa macam ketahanan, antaranya:

- ♦ **tahan air** – tidak rosak oleh air;
- ♦ **tahan api** – tidak terkakar; tidak termakan oleh api;
- ♦ **tahan besi** – kebal; tidak terjejas oleh senjata besi;
- ♦ **tahan gelombang** – tidak oleng (kapal);
- ♦ **tahan harga** – harga tetap; harga tidak berubah;
- ♦ **tahan hati** – perasaan tenang; tak mudah marah; degil;
- ♦ **tahan hina** – tak kisahkan penghinaan orang;
- ♦ **tahan kias** – tak kisahkan sindiran orang;
- ♦ **tahan lama** – tidak mudah rosak; panjang usia;
- ♦ **tahan lapar** – tahan menderita (tak makan);
- ♦ **tahan lasak** – tak lekas rosak (pakaian); boleh bekerja kasar;
- ♦ **tahan peluru** – tak jejas peluru; kebal; tak mati ditembak;
- ♦ **tahan sesah** – tidak luntur apabila dibasuh.

♣ **nilai ingat (waspada)...**

⊗ **ingat sebelum kena...**

Ingat membawa makna *siuman*, dalam keadaan sedar; tidak lupa, selalu sedia (*waspada*) atau *sentiasa berjaga-jaga*. Orang lain “ingat” pada minda tetapi orang Melayu “ingat” di dalam hati. Leluhur bistari mengingatkan anak cucunya dengan pepatah petiti: **ingat sebelum kena; jimat sebelum habis.**

Ingat sebelum kena... mengamari seseorang supaya sentiasa waspada sebelum (jangan sampai) diperkena oleh pengena. Yang dimaksudkan dengan “kena” itu boleh jadi *kena tipu; kena aniaya; kena fitnah; kena main; kena buli; kena saman; kena pukul; kena tempelak; kena kutuk; kena turun pangkat* atau setidak-tidaknya *kena marah*.

Untuk mengelakkan diri daripada menjadi mangsa pengena, Allahyarham Harun Aminurrashid (1938) pernah mengingatkan anak-anak muda melalui nyanyian patriotiknya yang berkata:

*Kita sekalian orang muda Melayu,
Mestilah sedar bergerak maju;*

*Kalau kita lambat:
merebut tempat kita...
Kita akan rosak...
nama Melayu habis binasa!*

Ingan, ingat!
Kaumku sekalian!

“Orang muda Melayu” itu ialah **pemuda Melayu**.

Kekata “pemuda” belum wujud pada tahun 1938. Malah hingga tahun-tahun 1940-an pun kekata “pemuda” itu masih dipertikaikan orang. Maka itulah Harun Aminurrashid menggunakan frasa “orang muda Melayu” bagi kekata “pemuda Melayu” itu.

Beberapa pengarang lama termasuk S.A. Bashmeh mengatakan: *awalan “pe” digunakan pada katakerja: mengubah katakerja itu menjadi katanama, misalnya **pengarang, penulis, pekerja** dan yang sebagainya; padahal “muda” itu katasifat bukan katakerja. Jika dipakai juga, **pemuda** itu bermakna “yang memudahkan” bukan “yang muda” – orang muda.*

Namun, bukan pula tidak ada “pe” yang digunakan pada katasifat, misalnya: **pemalu, pemalas, pembesar** dan yang seumpamanya telah lumrah dipakai dalam bahasa Melayu! Jadi, mengatakan “pe” tidak boleh dipakaikan pada katasifat, tidaklah mutlak.

Apabila terbit majalah **Pemuda** (majalah saiklostailan) di Melaka pada 1947; dan majalah itu memakai slogan “*pemuda harapan bangsa; pemudi tiang negara*” barulah kekata **pemuda** itu mulai popular – setidak-tidaknya di kalangan pemuda pemudi itu sendiri.

⊗ ***jimat sebelum habis...***

Nilai **jimat** dalam petiti: *jimat sebelum habis* itu bukanlah sekadar membawa makna *cermat, tidak boros* atau *berdikit-dikit* sahaja; tetapi bermakna juga *beringat, berjaga-jaga* dan *berkira-kira*. Demikian kekata **habis** dalam petiti itu bukan setakat bermakna *kontang* atau *tidak bersisa sahaja, malah ia* membawa juga makna *rosak, binasa*.

Jadi, petiti *jimat sebelum habis* itu mengajari dan mengingatkan insan supaya sentiasa *bercermat* (berfikir dengan cermat) sambil *berkira-kira* dan *berhimat* (mencongak-congak akan natijah/akibatnya) sebelum seseorang itu

bertindak atau mereaksi sesuatu keadaan yang mungkin telah mendorong dan menimbulkan kemarahannya.

Dalam bulan puasa ini, saya banyak mendengar ceramah.

Antara ceramah-ceramah radio yang saya dengar, kedengaran ustazah yang mengatakan: *takut dalam takwa itu sebenarnya ialah taat dan cinta yang mendalam hendak mengerjakan segala yang diperintah dan hendak meninggalkan segala yang ditegah Allah; bukan takutnya orang yang tidak bertanggung jawab.*

Ustazah mencontohkan *penakut yang tidak bertanggung jawab* itu ialah mereka yang terasa pedas kerana termakan lada. Terasa sahaja pedasnya, dia pun memencak-mencak bak loktang lalu, tanpa fikir tanpa kira, si pedas menulis surat layang kepada orang yang disangkakan telah meladainya. Penulis surat layang itu, orang yang takut, macam-macam takutnya, tetapi bukan takut yang di dalam takwa – kata ustazah.

♣ nilai takut...

⊗ ***takut kerana salah...***

Memang ada pepatah petiti yang berkata: *berani kerana bebar; takut kerana salah.* *Takut kerana salah* boleh memberi dua tafsiran – yang positif dan yang negatif. Yang positif ialah yang baik atau yang mendatangkan kebaikan, manakala yang negatif ialah yang buruk, yakni yang harus dielakkan.

♦ yang positif: *takut kerana salah* itu menyatakan **takut** hendak melakukan sesuatu yang diketahuinya sebagai perbuatan salah, misalnya: takut derhaka kepada ibu bapa; takut berbuat fitnah atau aniaya dan yang sebagainya.

♦ yang negatif ialah **takut kerana dia telah berbuat salah.** Pesalah itu takut hendak bertemu dengan yang disalahi kerana takut dimarahi. Sepatutnya, apabila seseorang itu sedar telah melakukan kesalahan, dia harus segera menemui yang disalahinya serta memohon ampun, kemudian bertaubat.

Ada semacam lagi **takut** yang negatif, iaitu *takut* akan “hantu” seperti yang dinyatakan dalam pantun berikut:

*Kebat melukut dalam dulang,
Buka sanggul cari kutu;
Sebab takut akal pun hilang,
Segata tunggul disangka hantu.*

Pantun itu cuba memberitahu bahawa hantu itu niskala; yakni hantu itu tidak wujud. Hantu itu hanya terbayang dalam benak orang yang takut, dan si penakut itu ialah orang yang kehilangan akal, yakni kehilangan pertimbangan.

Takut akan hantu bermakna juga percaya akan hantu, iaitu:

- ✦ percaya akan kewujudan hantu sehingga seseorang itu sanggup memuliakan hantu dengan memanggilnya “datuk”, misalnya: *tabik datuk nenek anak cucu nak tumpang lalu*, dan sebagainya;
- ✦ percaya yang hantu itu berkekuasa boleh mendatangkan mala petaka; boleh membinasakan manusia.

OMK beragama Islam. Islam menjatuhkan hukum syirik kepada mereka yang percaya ada kuasa lain daripada Allah yang boleh menjadikan sesuatu. Jadi percaya akan hantu itu menggugat akidah seseorang. Na’utzubillah...

📖 Menerusi hikayatnya, Munshi Abdullah bin Abdul Kadir menafsirkan *perpercayaan hantu* itu sebagai *kepercayaan anak-anak Melayu yang sia-sia lagi bodoh*. Tafsiran itu selaras dengan yang dinyatakan pantun tadi – *sebab takut akal pun hilang; segala tunggul disangka hantu*.

📖 Kamus Dewan memberikan empat makna “hantu” itu, iaitu:

- ✦ roh jahat [yang dikatakan terdapat di tempat-tempat tertentu; di tempat gelap dan sunyi];
- ✦ pengintip rahsia seseorang untuk dilaporkan kepada polis;
- ✦ orang yang sangat jahat laku dan/atau buruk rupa;
- ✦ tumbuhan liar di dalam hutan, misalnya kacang hantu; pisang hantu dan yang sebagainya.

Makna yang pertama (roh jahat) telah dinafikan Abdullah Munshi dan pantun tadi, tetapi makna kedua hingga keempat masih valid hingga kini.

⊗ ***takut-takut lain yang merugikan...***

Banyak peribahasa yang menyatakan bahawa *takut itu banyak merugikan dan membahayakan*, umpamanya:

- ✦ ***takut akan bayang-bayang sendiri;***
- ✦ ***takut akan hantu, lari ke pandam;***
- ✦ ***takut akan hantu terpeluk bangkai;***
- ✦ ***takut akan lumpur, lari ke duri;***
- ✦ ***takut akan mayat terpeluk bangkai;***
- ✦ ***takutkan tuma dibuangkan kain;***
- ✦ ***takut akan ular, terkejut pada bengkarung;***
- ✦ ***takut titik lalu tumpah.***

Mudah-mudahan dapat kita hindari takut-takut yang negatif itu. Amin...